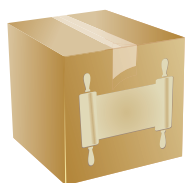


RACHEL
LEKH LEKHA

KOTEL

CATALOGNE
RABBANITE JUNGREIS

CONSEILLER MUNICIPAL
PERE GYNECO SALADE DU SOLEIL

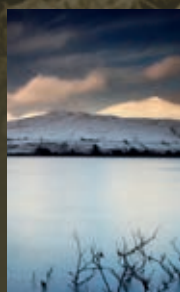


Torah-Box

M A G A Z I N E



n°4 | 25 Oct. 2017 | 5 Hechvan 5778 | Lekh Lekha



Ra'hel Iménou
ou le pouvoir
des larmes
> p.22



Tirs de Syrie :
la tension
monte d'un
cran à la
frontière
nord
> p. 7



La sortie en amoureux :
boostez
votre
relation de
couple !
> p. 21

Rahel notre mère nous répond toujours : Oui



40 Jours

de prières continues sur la tombe de notre mère

Rahel Imeinou

*avec la participation des
Guedolei Hador*

Les délégués
du Vaad Harabanim
se rendront tous les jours sur
la tombe de Ra'hel Imeinou
partir du 11 Hechvan
(31/10/17) jours de sa Hiloula
pendant 40 jours pour prier
pour ses enfants.

Appel gratuit:



1-800-22-36-36

Un reçu sera envoyé pour tout don.

5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :

¹ Appelez ce numéro pour un don par
carte de crédit : 1-800-22-36-36
en Israël: 00. 972.2.501.91.00

² Envoyez votre chèque à :
Vaad haRabanim
2 Rehov Yoel Jerusalem

³ Envoyez votre don à l'un des Rabanim
de votre région (demandez la liste au
numéro 1-800-22-36-36).

⁴ Envoyez votre don
dans l'enveloppe
jointe.

⁵ Veuillez
libeller vos
chèques
à l'ordre
de Vaad
haRabanim

Sur notre site : www.vaadharabanim.org Site sécurisé



CALENDRIER DE LA SEMAINE

25 au 31 Octobre 2017

Mercredi
25 Oct.
5 Hechvan

Daf Hayomi Sanhedrine 101
Michna Yomit Betsa 1-4
Limoud au féminin n°18

Jeudi
26 Oct.
6 Hechvan

Daf Hayomi Sanhedrine 102
Michna Yomit Betsa 1-6
Limoud au féminin n°19

Vendredi
27 Oct.
7 Hechvan

Daf Hayomi Sanhedrine 103
Michna Yomit Betsa 1-8
Limoud au féminin n°20

Samedi
28 Oct.
8 Hechvan



Parachat Lekh Lékhla

Daf Hayomi Sanhedrine 104
Michna Yomit Betsa 1-10
Limoud au féminin n°21

Dimanche
29 Oct.
9 Hechvan

Daf Hayomi Sanhedrine 105
Michna Yomit Betsa 2-2
Limoud au féminin n°22

Lundi
30 Oct.
10 Hechvan

Daf Hayomi Sanhedrine 106
Michna Yomit Betsa 2-4
Limoud au féminin n°23

Mardi
31 Oct.
11 Hechvan

Daf Hayomi Sanhedrine 107
Michna Yomit Betsa 2-6
Limoud au féminin n°24



Mercredi 25 Octobre

Rav Moché Berdugo



Dimanche 29 Octobre

Rav Acher Bar Ye'hie



Lundi 30 Octobre

Rav Makhlof Nissim Didi
Gad ben Yaakov



Mardi 31 Octobre

Ra'hel Iménou



Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Ashdod	Natanya
Entrée	17:14	17:25	17:26	17:24
Sortie	18:31	18:32	18:33	18:32



Zmanim du 28 Octobre

	Jéru.	Tel Aviv	Ashdod	Natanya
Nets	6:52	6:54	6:54	6:54
Fin du Chéma (2)	9:37	9:39	9:39	9:39
'Hatsot	12:23	12:25	12:25	12:24
Chkia	17:53	17:54	17:55	17:54

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Elyssia Boukobza, Rav Yéhonathan Gefen, Rabbanite Esther Jungreis, Sim'ha G., Rav Gabriel Dayan, Binyamin Benhamou, Rav Michael Gabison, Rav Avraham Garcia, Rav Avner Ittah, Rav Yossef Loria, Rav Emmanuel Boukobza, Rabbanite Penina Elkrief, Esther Sitbon - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32
Publicité : Emmanuel (emmanuel@torah-box.com) / 058.50.50.112)

- La rédaction de Torah-Box Magazine décline toute responsabilité quant au contenu des publicités
 - Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

Israël : "Aucune négociation ne sera entamée tant que le ' Hamas est armé "

Suite à la signature de l'accord de réconciliation signé entre le ' Hamas et le Fata'h quelques jours auparavant, Israël a réuni son cabinet puis a tenu à délivrer un message clair : aucune négociation ne sera entamée avec un gouvernement palestinien d'union nationale tant que le ' Hamas ne sera pas désarmé.

Dans un communiqué, le Premier ministre a défini une série de conditions préalables auxquelles devra se soumettre l'organisation terroriste si elle souhaite obtenir une quelconque légitimité aux yeux d'Israël. Parmi elles figurent la reconnaissance d'Israël en tant qu'état souverain, l'abandon de la lutte armée et la rupture des liens avec le régime iranien.

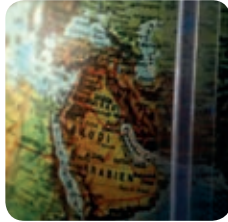
D'après les observateurs internationaux,



l'accord de réconciliation, dont les détails n'ont pas été divulgués, serait entaché de nombreuses lacunes dont la résolution devrait être repoussée à une date ultérieure.

Trump annonce une ère de transition vers la paix en Syrie

Suite à la chute ces dernières semaines de plusieurs fiefs de l'EI en Syrie dont Al-Qaryatayn, le président américain



Donald Trump a prédit samedi l'ouverture d'une ère de transition vers la paix en Syrie, avec l'implication diplomatique des Etats-Unis.

La reprise de la ville de Raqqa, cette "capitale auto-proclamée" de Daesh, annonce en effet selon lui "la fin du califat de l'Etat islamique". "Avec la libération de la capitale de l'Etat islamique ainsi que de la vaste majorité de son territoire, la fin du califat de l'Etat islamique est en vue", a estimé M. Trump dans un communiqué de la Maison Blanche. Cette victoire de l'alliance dominée par les Kurdes, alliés de Washington, annonce "une nouvelle phase" en Syrie, a ajouté le président américain.

Kotel : 8 rangées de pierres mises à jour



L'autorité des Antiquités d'Israël, qui mène des fouilles à proximité du Mur occidental, vient de mettre à jour une série de 8 nouvelles rangées de pierres du Kotel. Ces pierres étaient enfouies sous une importante couche de terre de plusieurs mètres d'épaisseur, ont indiqué les responsables. A la surprise des archéologues, il s'est avéré que près des pierres se trouve un reste d'amoncellement de ce qui semble être un ancien théâtre romain. Si une telle découverte était confirmée, celle-ci viendrait corroborer les écrits datant de l'époque d'après le Second Temple, selon lesquels les Romains avaient parsemé la ville de théâtres et en auraient érigé un notamment à proximité immédiate du Temple.

Lod : 3 blessés dans un accident entre un train et un utilitaire



Un accident de la route impliquant un train et un utilitaire a fait 3 blessés, dont deux dans un état grave, selon le porte-parole du Maguen-David Adom.

D'après les premiers résultats de l'enquête, l'utilitaire dans lequel roulaient les trois passagers (âgés d'une vingtaine d'années) lundi soir a traversé la voie ferrée sans tenir compte des panneaux indicateurs et sans vérifier au préalable que la voie était libre. Le train qui passait à grande vitesse au même moment a percuté violemment le véhicule, en écrasant toute son aile droite. Aucun blessé n'était en revanche à déplorer parmi les passagers du train. Les lignes de train continuaient d'être fortement perturbées mercredi suite à l'incident.

Gouch Etsion : une tentative d'attentat à l'arme blanche contre des soldats déjouée



Un terroriste armé d'un poignard s'est approché mercredi d'une troupe de soldats postés près du carrefour Gouch Etsion, avant d'être neutralisé et grièvement blessé sans causer de victimes, a indiqué le porte-parole de Tsahal.

C'est en voyant l'homme courir en leur direction que les militaires ont commencé à appliquer les règles d'engagement relatives à ce genre de cas.

Après qu'il ait refusé de se plier aux ordres des soldats l'intimant de s'arrêter, ceux-ci ont effectué plusieurs tirs dans sa direction, suite à quoi il a été blessé puis transféré en ambulance vers l'hôpital de Hadassa Ein Kerem de Jérusalem. Comme indiqué, aucune victime n'était à déplorer.

Catalogne : Puigdemont décidé à déclarer l'indépendance

Alors que l'ultimatum fixé par Madrid touchait à sa fin ce jeudi à 10 h, le président du gouvernement autonome de Catalogne, Carles Puigdemont, a fait savoir que son parlement pourrait voter une déclaration unilatérale d'indépendance.



"Si le gouvernement de l'État persiste à empêcher le dialogue et poursuivre la répression, le Parlement de Catalogne pourra procéder, s'il l'estime opportun, au vote d'une déclaration formelle d'indépendance qu'il n'a pas votée le 10 octobre", écrivait Puigdemont

dans une lettre adressée au président Mariano Rajoy. En réaction, le gouvernement espagnol, souvent taxé d'inflexibilité dans ce dossier, a indiqué qu'il allait engager la procédure de suspension d'autonomie de la région.

Dans cette région située dans le nord-est de l'Espagne, fière de son autonomie, les avis de la population restaient toutefois profondément divisés quant à la légitimité d'une telle démarche.

A 96 ans, un ancien garde nazi est poursuivi pour complicité de meurtre

Dans ce qui restera probablement le dernier procès lié au génocide juif du siècle dernier, la justice allemande a indiqué dans un communiqué avoir engagé des "poursuites pour complicité de meurtre à l'encontre d'un ancien surveillant (du camp d'extermination) Lublin-Majdanek". L'identité de l'homme, âgé de 96 ans, n'a pas été dévoilée. Le tribunal doit se prononcer sur la validité de ces poursuites qui pourraient déboucher sur un procès. Entre août 1943 et janvier 1944, cet ancien garde nazi aurait notamment assuré la surveillance du camp de Majdanek où avait été mise en œuvre en novembre 1943 une opération baptisée "Fête de la Moisson", au cours de laquelle au moins 17 000 prisonniers juifs furent abattus devant des fosses qu'ils avaient eux-mêmes creusées.

Netanyahou isolé sur l'abaissement du seuil d'éligibilité



Après que dans l'entourage de Netanyahou, on avait fait courir le bruit samedi soir que celui-ci avait l'intention de lancer une procédure visant à abaisser le seuil d'éligibilité aux alentours de 2% en vue des prochaines élections, les partis *Chass* et *Habayit Hayéhoudi* ont vivement dénoncé l'initiative du Premier ministre.

"En publiant une telle information, Binyamin Netanyahou nous plante un couteau dans le dos. Nous n'avons aucun doute que notre parti se renforcera aux prochaines élections et nous n'avons pas besoin de faveurs de la part du Premier ministre", a ainsi réagi Aryé Dérhy, ministre de l'Intérieur et chef de file du parti séfarade orthodoxe.

Les grands partis de la coalition craignent en effet qu'une telle loi ne permette aux partis marginaux de faire leur entrée à la Knesset.

Du côté du bureau de Netanyahou, on préférerait ne pas prendre de risques : "Il ne s'agit que d'une proposition en théorie, qui n'a pour l'instant aucune expression concrète.

Le seuil d'éligibilité restera inchangé tant que nos partenaires de la coalition, et Chass en priorité, s'y opposeront", s'est-on dépêché de faire savoir...

Exclusivité



BAYT VAGAN, Rehov UZIEL, 4 Pièces

Appartement 4P de 95m²,
Terrasse Soucca de 15m²
+ 8m² de balcon,
4 orientations, 1^{er} étage,
Yunkers, Parking

Tama38 signé :
Ajout de 25m²
+ asc.

A saisir!
2,650,000 NIS

Vous cherchez à acheter, vendre ou louer?
Contactez nous dès à présent

Chalom RAJZMAN
058-635-2628 - chalom.nadlan@gmail.com

"Tirs perdus" ? La tension monte d'un cran à la frontière nord

4 roquettes tirées depuis le territoire syrien ont explosé ce Chabbath sur le plateau du Golan, dont une non loin d'une zone habitée.

Ces tirs se sont produits alors que la tension à la frontière nord augmente de jour en jour, et que l'armée israélienne continue d'affirmer que ces incidents récurrents sont accidentels et sont liés à la guerre civile en Syrie. Suite aux tirs, Tsahal a toutefois riposté en bombardant trois lance-roquettes syriens postés dans une zone qui



n'était pas concernée par les combats.

Le régime syrien s'est à son tour plaint auprès des Nations Unies pour ce qu'il considère comme étant une "coordination" d'Israël avec les groupes terroristes qui sévissent sur son territoire. "Tsahal ne tolérera aucune tentative d'atteinte à la souveraineté d'Israël sur son territoire et à la sécurité de sa population", a pour sa part rappelé le porte-parole de l'armée israélienne.

Israël : le nombre de cancers en baisse chez les hommes

La Ligue pour la lutte contre le cancer a récemment publié les résultats des études menées sur les chiffres du cancer entre 2009 et 2014.

De ces résultats ressort la donnée encourageante selon laquelle les cas de cancers (qui est la première cause de mortalité en Israël), sont en baisse, mais uniquement chez les hommes.

Pour la directrice adjointe du Centre israélien de contrôle des maladies du ministère de la Santé Lital Keinan-Boker, ces chiffres sont liés

notamment à la baisse du nombre de cancers du côlon et de la prostate, dont le dépistage a été amélioré ces dernières années.

Chez les femmes en revanche, les chiffres restent stables depuis 25 ans.

Pour Dr. E. Robinson, qui préside l'association, bien que le nombre de patients atteints de la maladie a été multiplié par 5 en raison de l'augmentation de l'espérance de vie, les cas de guérison ont été quant à eux multipliés par 9.

Gabaï : "Pas d'évacuation d'implantations dans le cadre d'un accord de paix"



Des propos surprenants ? Tout dépend qui on interroge.

A l'antenne de la 2^{ème} chaine, Avi Gabaï, chef de file du parti travailliste, a affirmé que s'il était élu à la tête du gouvernement, il "n'évacuerait pas les implantations". "Dieu a promis à Avraham toute la terre d'Israël. Mais 4,5 millions d'Arabes vivent ici et il s'agira de trouver une solution qui nous permettra de vivre dans un Etat à majorité juive".

Si Gabaï a essuyé de vives critiques pour ses propos de la part de la députée de gauche Tsipi Livni, qui a tenu à rappeler que "même Begin en son temps avait fait des concessions territoriales", il a en revanche trouvé un soutien tout aussi surprenant en la personne de Chelly Yé'himovitch, qui a assuré que ceux que les propos de son homologue dérangent se situaient encore plus à gauche et comptaient parmi ceux qui "rêvent de revenir aux frontières de 1967". "Il s'agit là de la position du parti travailliste depuis toujours", a-t-elle indiqué.



Torah-Box

RECHERCHE

2 Avrekhim supplémentaires à temps plein pour le Collège de Halakha Torah-Box à Jérusalem (Ramot). Bien rémunéré. Contact : +972.50.41.95.093

Téléphoniste femme, l'après-midi, à Jérusalem - Contact : Alexandre - +972.54.84.40.334 alexandre@torah-box.com -

Responsable-Développeur Php/ Mysql Sénior (d'au moins 7 à 8 ans d'expérience) capable de gérer des futurs développements Web & Mobile en gérant une équipe de développeurs. Objectif : travail sérieux sur du long-terme. Contact : avirico@gmail.com - +972.54.77.67.053

Scénariste, capable de concevoir / écrire des émissions sérieuses ou humoristiques, chaque après-midi, à Jérusalem - Contact : Léa Nabet - feedback@torah-box.com



Projets garantis
clefs en mains



30 années
d'expérience

**La rénovation de Votre maison,
c'est Notre profession**

Construction Installation Dépannage Rénovation Extension

- Réalisation des plans en 3D par notre architecte
- Suivi des travaux par architecte
- Ouvriers qualifiés
- Devis très précis et détaillé
- Compte rendu quotidien avec photos
- Respect des délais et du devis
- Service après vente garanti

SUR TOUT ISRAËL

TOUT CORPS DÉTAT: maçonnerie, carrelage, climatisation, plomberie, serrurerie, électricité, menuiserie

Pascal Saadoun 053 708 76 20

www.mazalhome.com

mazalhome26@gmail.com

mazal.home

YOLEV ORGANISATION
Traiteur & Organisation d'événements

Casher Lamehadrine (Rav Mahfoud, Roubin...)

Yolev organise toutes vos réceptions et événements à votre budget !

Pour tous vos événements : Brit Mila, Chabat Hatan, Chabat Bar Mitsva, Brunch, etc...

- Salles de réception magnifique pour Chabat ou en semaine
- Complexe haut standing pour Chabat Hatan avec couchages

TOUT COMPRIS !

**BUFFET & VIENNOISERIE
AU BEURRE**

100% à la Française

à partir de **60** Nis/pers

TOUT COMPRIS !

TRAITEUR POUR CHABAT

pour les 3 repas

(Choix de Salades, poissons, repas de viande, boissons, service inclus...)

à partir de **170** Nis/pers



Pour une ambiance exceptionnelle

Nos Hazanim ou chanteurs pour animer votre Chabat ou événements pour Chabat Hatan, Bar Mitsva, Alya LaTorah ou encore soirée orientale...

SIM'HA GARANTIE !!

Disponible dans tout Israël (Jérusalem, Tel Aviv, Herzliya, Raanana, Netanya, etc...)

Service et personnel 100% Français pour vous satisfaire au maximum !

Isr : 058 76 56 527 • Fr : +33781752252 • yolev.events@gmail.com • Yolev Events



50 000 fidèles au "Lag Baomer de Jérusalem"

D'année en année, l'affluence augmente : ce sont quelques 50 000 fidèles qui se sont rendus cette fois sur la tombe de Chimon *Hatsadik*, située dans le quartier arabe de Cheikh Jara'h à Jérusalem-est, pour ce qui est désormais connu comme étant le "Lag Baomer de Jérusalem".

Sur place, une immense tente a été montée où une *Séouda* traditionnelle a été tenue, repas qui a attiré d'éminents *Rabbanim* tels que le Rav Elimélekh Biderman. Nouri 'Hanania, le responsable des lieux, a affirmé : "Chaque année, nous mettons tout en œuvre afin d'assurer le bon déroulement de l'évènement, qui attire de plus en plus de Juifs.

D'un point de vue sécuritaire, il n'y a aucune crainte à venir ici". Rappelons qu'après des siècles d'abandon, le tombeau de Chimon



Hatsadik, l'un des plus grands *Tanaïm* de l'époque de la Grande Assemblée, fut restauré par le Rav Yossef-Eli Deutsch dans les années 60 pour devenir avec le temps un lieu qui attire des dizaines de milliers de Juifs qui viennent y prier tout au long de l'année.

De nombreux récits de miracles sont associés à ce pèlerinage.

Elyssia Boukobza

. Dr Yehouda LD Rubin .

Diplomé de la faculté de dentisterie de Paris

Implants | Laser

Licence d'exercer en Israël

Technique révolutionnaire pour éviter les chirurgies du sinus avec greffe osseuse

Member, Fellow and Diplomate of the international congress of oral implantologists

Dents provisoires le jour même



101 Derech Hevron, (Bet Hanatsiv, 4^{ème} étage) . Jérusalem

1 Blvd David Hamelech, (au coin de 70 Ibn Gvirol) . Tel Aviv

Cell : 050-8283507



DrRubinyehouda

Uniquement sur RDV



Torah-Box Magazine | n°4



Entretien avec Rav Chmouel Marciano, conseiller municipal francophone de Jérusalem !

Nous avons été à la rencontre de Rav Chmouel Marciano, nommé il y a quelques mois conseiller municipal à la mairie de Jérusalem, dont l'action consiste à aider la communauté francophone de la capitale.

Rav Chmouel Marciano, bonjour. Pouvez-vous nous décrire votre parcours ?

Bonjour. J'ai grandi dans une famille orthodoxe et ai obtenu mon bac à Merkaz Hatorah au Raincy. J'ai ensuite fait mon Alya pour étudier à la Yéchiva Beth Halévy du Rav Avi Bloch. Après mon mariage, j'ai étudié au Kollel pendant 9 ans, au cours desquels j'ai obtenu mon diplôme de Mohel. J'ai ensuite créé l'association Darké Eliyahou, qui vient en aide aux francophones de Jérusalem sur divers plans (aide pour les fêtes, Gma'him, etc.) puis, suite au meurtre de mon meilleur ami Jonathan Sandler zal, nous avons créé avec son épouse le Beth Sandler, un Kollel de Halakha accueillant quelques 20 Avrèkhim duquel j'ai pris la tête depuis quelques années. Parallèlement, j'ai aussi rédigé deux ouvrages en français : 120 Questions pour vivre la Cacheroute et 120 Questions pour vivre la Mila.

Un emploi du temps fort chargé... Comment vous êtes-vous retrouvé à occuper en plus le poste de conseiller municipal à la mairie de Jérusalem ?

Il y a 7 mois, j'ai reçu l'appel du Rav Aryé Dérhy, actuel ministre de l'Intérieur, qui avait entendu parler de mes activités et qui me proposait l'un de deux sièges vacants de Chass à la mairie. Bien qu'il s'agisse d'un poste bénévole (les conseillers municipaux n'étant pas rémunérés en Israël), je



l'ai accepté car j'y ai vu l'occasion de poursuivre mes actions en faveur de la communauté francophone, à plus grande échelle cette fois.

Pour Rav Aryé Dérhy, il devenait urgent que les francophones, qui sont de plus en plus nombreux en Israël, soient enfin dignement représentés à la mairie de Jérusalem.

Jusqu'alors, on ignorait à la municipalité les difficultés rencontrées par les Français ?

Hélas oui. Contrairement aux immigrants de Russie par exemple, qui bénéficient de certains avantages du fait que les autorités sont conscientes de leur situation, les Français quant à eux, continuent curieusement d'avoir la réputation de gens " aisés " qui n'ont pas besoin d'aide. C'est ainsi que face à la mairie par exemple, ils se heurtaient à l'incompréhension et à l'indifférence de certains employés. Or plusieurs cas graves de familles en détresse, ainsi que la terrible tragédie survenue il y a quelques mois dans une famille française de Jérusalem, sont arrivés à la connaissance des responsables municipaux et ont eu pour effet



de leur faire prendre conscience de la nécessité de se pencher sur le cas de cette communauté de plus en plus nombreuse.

Concrètement, en quoi consiste votre travail ?

Je travaille sur deux pôles : le premier consiste en l'aide concrète apportée aux gens dans leurs démarches face à la mairie ; le second concerne la mise en place de dispositifs visant à faciliter ces démarches à la base, afin d'éviter justement de se retrouver dans des situations inextricables (amendes élevées, procédures de saisie etc.) Nous travaillons ainsi à la création d'un site internet entièrement en français, qui facilitera grandement ces démarches. J'ai également fait traduire les documents relatifs aux demandes de réduction d'*Arnona* que les Français ne comprenaient pas, ce qui entraînait toutes sortes de problèmes.

Vous parlez d'aide concrète. Tout le monde peut s'adresser à vous à la mairie et espérer obtenir de l'aide ?

En effet. Dès lors qu'une personne se retrouve en proie à des problèmes face aux employés de la mairie, que sa demande de réduction met trop de temps à être traitée ou qu'elle souhaite inscrire ses enfants dans un *Gan* spécifique, alors j'essaye d'intervenir personnellement pour faire avancer les choses. Il suffit pour cela de contacter mon secrétaire, Yonathan Cohen au 058 789 56 78 ou par mail à l'adresse : smarciano@jerusalem.muni.il. Mais il faut bien comprendre que je ne suis pas un magicien devant lequel toutes les portes s'ouvrent ! Il est certain qu'un conseiller municipal possède tout de même un certain poids ; je fais donc ma *Hichtadlout* en plaidant la cause de ceux qui me sollicitent. Je fais valoir leur manque de maîtrise de l'hébreu, leurs difficultés en tant que nouveaux immigrants etc. Grâce à D.ieu, nous avons déjà traité avec succès quelques 150 demandes depuis mars.

Un exemple ?

Dès mon arrivée à la mairie, j'ai été contacté par un Français qui venait de faire son *Alya*



et avait acheté un appartement avec balcon à Jérusalem. Il souhaitait fermer ce balcon ; or quelques jours après avoir commencé les travaux, un agent de la mairie l'informa du fait que... ce balcon avait été construit illégalement par le précédent propriétaire et il lui délivra un ordre de destruction qui devait être mis en application deux jours plus tard ! Paniqué, il a fait appel à moi et je suis intervenu auprès du service en question : l'ordre fut annulé et il put poursuivre ses travaux, sous certaines conditions toutefois.

Quels sont vos projets pour cette année ?

J'ai commencé à venir à la rencontre des communautés francophones de Jérusalem en organisant des soirées d'information. Nous avons ainsi rencontré les Français de Baka et de Har 'Homa et écouté leurs besoins. Nous continuerons cette année avec tous les quartiers à forte présence française, notamment Ramot, Bayit Végan, Guivat Chaoul, etc. De grands événements qui réuniront les Français à l'occasion des fêtes de '*Hanouka*, comme des concerts et des soirées culturelles auront également lieu, auxquels je vous invite à participer. Nous vous tiendrons si D.ieu veut au courant de la tenue de ces événements dans un futur proche.

J'ignore pour l'heure si mon mandat sera renouvelé lors des prochaines élections dans un an ; cependant d'ici-là, j'espère mettre en place une vraie dynamique de compréhension des besoins de notre communauté.

Propos recueillis par **Elyssia Boukoza**

Jocelyne Touati & Simha Rothemer vous invitent à vivre ב"ד

UN MOMENT EXALTANT !

La Hilloula de Rahel Iménou

MARDI 31 OCTOBRE de 10H à 15H



ACCUEIL

Collation - Repas - Allumage des
bougies - Cadeaux et brah'ot

CONFERENCES

Rabbanite Simha Benchaya &
Chochana Sebag, psychologue

AFRACHAT 'Halla

Bénédiction pour la santé,
la parnassa, le zivoug ...

*Journée animée par le groupe
musical KOL HANECHAMA*



Chez Mme Touati Jocelyne - Tél : 02 628 90 32- 0527676773
11 Rue Nahalat Tsadok (angle Diskin et Agra) - JERUSALEM - Bus 17, 17 A
PAF : 120 Nis au bénéfice des familles nécessiteuses de Nécouda Tova



Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Pourquoi Avraham a-t-il été placé au-dessus des étoiles ?

"Il le fit sortir de ce monde et l'emmena au-dessus des étoiles, c'est le sens du terme 'Habata' – regarder vers le bas." Pourquoi Hachem jugea-t-il nécessaire de placer Avraham au-dessus des étoiles ?



Il est écrit dans la *Parachat Lekh-Lekha* (*Beréchith* 15,5) : "Et Il [Hachem] le fit sortir dehors et dit : 'Regarde, en direction du ciel, et compte les étoiles, si tu peux les compter !' Et Il lui dit : 'Ainsi sera ta descendance !'"

Rachi explique, sur les mots "Et Il le fit sortir dehors" : "Selon le sens simple, Il le fit sortir de sa tente vers l'extérieur pour voir les étoiles... Autre explication, Il le fit sortir de ce monde et

l'emmena au-dessus des étoiles, c'est le sens du terme 'Habata' – regarder vers le bas."

Avraham *Avinou* se montra soucieux de n'avoir pas de descendant qui pourrait poursuivre sa tâche consistant à répandre le nom de Hachem dans le monde. D.ieu le rassura en lui promettant que sa progéniture serait aussi nombreuse que les étoiles.

Rachi se penche sur certains mots qui semblent superflus dans le récit de cette discussion. "Il le



fit sortir dehors" — de quelle sortie parle-t-on ? Tout d'abord, Rachi affirme que Hachem le fit simplement sortir de sa tente pour observer les étoiles. Puis il continue et propose une seconde interprétation ; Hachem fit sortir Avraham de ce monde pour lui montrer les étoiles.

Rachi met l'accent sur le fait qu'Avraham était au-dessus des étoiles et Hachem lui demanda de les regarder en baissant les yeux.

Quand un homme justifie tout un monde...

Pourquoi, d'après cette explication, Hachem Jugea-t-il nécessaire de placer Avraham au-dessus des étoiles ? Que cela ajoute-t-il au message qu'il voulait transmettre à Avraham — à savoir qu'il aurait une descendance aussi nombreuse que les étoiles ?

On peut répondre à cette question grâce à un commentaire fascinant du *Baal Hatourim* sur *Parachat Beréchith*. Après le récit de la Création de l'univers, la Thora dit : "Voici les produits des cieux et de la terre quand ils furent créés [béhibaram], le jour où D.ieu créa le ciel et la terre." (*Bérechit* 2,4). La Thora emploie le terme inhabituel "béhibaram" pour parler de la Création.

Le *Baal Hatourim* remarque que les lettres בהראם sont l'anagramme du mot באברהם qui signifie littéralement "pour Avraham". Il explique que la Thora fait allusion au fait que le ciel et la terre furent créés par le mérite d'Avraham. Le monde ne valait la peine d'être créé que grâce à Avraham Avinou.

Comment comprendre cela ? Le *Messilat Yécharim* nous informe que Hachem créa le monde afin de procurer du plaisir à l'humanité et l'accès à un tel plaisir dépend de l'accomplissement de Ses Mitsvot (*Messilat Yécharim*, chap. 1).

Vingt générations après le début de l'humanité, Avraham Avinou se révéla être la personne capable d'atteindre l'objectif de Hachem. De ce fait, le mérite de la création du monde lui revient.

Une descendance aussi nombreuse que les étoiles

Nous pouvons à présent comprendre pourquoi Hachem l'emmena au-dessus des étoiles et lui demanda de baisser les yeux pour les regarder. Le fait de se tenir au-dessus de quelque chose est une preuve de supériorité. Hachem montrait ainsi à Avraham qu'il était plus important, supérieur aux étoiles, puisqu'elles ne furent créées que par son mérite ! Si Avraham Avinou n'était pas né, les étoiles, comme tout autre élément de la création, auraient été inutiles.

Ce message profond renforce la promesse qu'Avraham aurait une progéniture. Hachem dissipa son inquiétude de n'avoir aucun descendant qui continue à répandre le Nom de Hachem dans le monde. Étant donné que le seul but de la création ne pouvait être atteint que par le biais d'Avraham, il fallait absolument qu'il ait des enfants qui marchent dans sa voie et continue de propager son message.

'Hazal vont plus loin et appliquent cette idée concernant chaque descendant d'Avraham Avinou, y compris les convertis qui sont ses descendants spirituels.

La Michna affirme : "Chacun doit dire : 'Le monde a été créé pour moi'" (*Sanhédrin* 37a). Si cette affirmation doit nous honorer et montre notre importance, elle doit aussi nous responsabiliser.

L'individu ne doit en aucun cas se sentir insignifiant ou de peu d'importance ; il est si spécial, sa vie est si précieuse que son existence justifie la création du monde entier ! Parallèlement, cela doit nous faire prendre conscience que chaque action a de grandes conséquences sur le plan spirituel, en bien comme en mal.

Une fois ces principes de la Torah intériorisés, nous parviendrons à réaliser notre plein potentiel, en émulant notre patriarche Avraham, c'est-à-dire en amenant la Présence Divine dans ce monde.

Rav Yéhonathan Géfen



Pour les 4-9 ans

SHA BATIK

N°45

Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Lekh Lekha

1

LE DVAR TORAH

Le Shabatik peut désormais se jouer par équipe.
Utilisez le barème proposé pour attribuer les points.

NOUVEAU

Le chef de table lit le Dvar Torah, mais s'interrompt à chaque blanc pour inviter les convives à compléter.

A leur retour d'Egypte, Avram et son neveu _____ (Lot) sont tous deux très _____ (riches). Alors qu'ils arrivent à _____ (Beth-Kel), leurs bergers réalisent qu'il n'y a pas assez de pâturages pour tout le _____ (bétail), et des disputes éclatent.

Avram suggère une _____ (séparation), parce qu'il ne souhaite pas vivre dans le _____ (conflit) constant.

Attiré par le luxe et l'abondance, Lot choisit de s'installer à Sedom. Mais malheureusement, cette ville, certes riche, est également réputée pour la cruauté de ses _____ (habitants). Avram, quant à lui, décide de planter sa tente près de _____ ('Hebron). Cette région, moins prospère lui permettra de mieux accomplir son service _____ (divin).

A

DONNEZ UN TITRE À CE DVAR TORAH.

B

AVEZ-VOUS BIEN ÉCOUTÉ ?

(POUR LES PLUS PETITS)
+1/RÉPONSE JUSTE
-1/RÉPONSE FAUSSE

- D'où Avram et Lot reviennent-ils ?
D'Egypte <
- Quel est le problème des bergers ?
Un manque de pâturages pour les deux troupeaux <
- Pourquoi Avram décide-t-il de se séparer de Lot ?
Pour s'éloigner des conflits constants <
- Que gagne Avram en s'installant à 'Hebron ?
De pratiquer au mieux son service divin <

C

QUIZ À L'ENVERS

+1/RÉPONSE JUSTE
-1/RÉPONSE FAUSSE

- A Beth-Kel
Où les disputes entre les bergers éclatent-elles ? <
- Parce que c'est une région prospère
Pourquoi Lot va-t-il à Sedom ? <
- Près de 'Hebron
Où Avram s'installe-t-il ? <

D

A TON TOUR (+3/RÉPONSE JUSTE)

A votre tour de faire un Dvar Torah. Par contre, respectez les conditions suivantes :

- A votre avis, quels sont les trois mots-clefs de ce Dvar Torah ?
- Résumez le Dvar Torah que nous venons de traiter en incluant les mots suivants (pour les plus petits) :
- Sedom, Bergers, 'Hebron
- Résumez le Dvar Torah que nous venons de traiter en évitant de dire les mots suivants (pour les plus grands) :
- Avram, Lot, Séparation
- Résumez le Dvar Torah en incluant les mots Lot, Querelles, Cruelle. Tout en évitant les mots Avram, Bergers, Ville.





SHA BA TIK

2

HACHKAFA

Dans notre Paracha, Hachem promet à Avram de le bénir: « Et Je te bénirai [...] et tu seras une bénédiction ».

Mais pourquoi Hachem se répète-t-il ? Le début du verset aurait suffi pour comprendre qu'il accordait sa bénédiction à son protégé. Le rav Aharon Levin explique ce verset de la manière suivante : Dans le début du verset, Hachem promet effectivement sa bénédiction à Avram, mais dans la suite, il lui dit autre chose. En fait, quand Hachem nous fait du bien et nous donne quelque chose, on peut réagir de deux façons : soit on s'en vante et on le garde pour soi, de façon totalement égoïste ; soit on le partage avec les autres et en fait profiter notre entourage. Hachem indique ici à Avram quel choix faire : il faut être une bénédiction pour les autres.

Alors, suivons l'exemple de notre patriarche, et apprenons à faire profiter les autres des bienfaits dont Hachem nous comble.

A

QU'AVEZ-VOUS COMPRIS ? (POUR LES PLUS PETITS)
(+1)

A. Que faire de ce qu'Hachem nous donne ?

1. Il ne nous donne rien, donc il n'y a rien à faire.
2. Tout garder pour nous. S'il n'a pas donné cela aux autres, c'est qu'ils ne le méritent pas !
3. Partager, et glorifier ainsi le nom d'Hachem

< Réponse 3

B. Quelles pensées peuvent nous aider à sourire ?

1. Notre force physique

> défendre...

> Porter leurs courses, courir à leur aide, les

2. Notre intelligence

> conseils...

> Leur expliquer une leçon, leur donner de bons

(Pour 2, si votre réponse correspond à l'une de celles proposées, +2. Sinon, +1)

B

DÉFIS

1. Pour s'amuser

1. Chmouel veut que tout le monde profite de l'odeur de son nouveau parfum. Il dégaine sa bouteille à chaque opportunité. Jouez la situation et les réactions des gens.
2. Imitiez Reouven, qui cherche à tout prix à faire profiter les autres de sa « belle » voix. Jouez les différentes réactions des membres de son entourage.

2. Pour réfléchir

Chimon se sent très nul, et pense ne rien pouvoir apporter à qui que ce soit. Son professeur lui prouve qu'il peut faire profiter tous ses camarades de son sourire constant.

Imaginez la discussion, et les arguments de chacun.

Et vous ? Qu'avez-vous à amener aux autres ?

(C'est l'occasion pour les parents de valoriser leurs enfants en mettant en avant leurs qualités.)





SHABATIK

3

JEUX

A

QUE SUIS-JE ? (+2)

- Pour la plupart des gens, je symbolise les vacances.
- Mélangé à de l'eau, je deviens très solide
- Je me transforme en flèches pendant la guerre contre les rois.
- Comme le nombre d'étoiles, je montre l'immensité du peuple juif.

< *Sable*

B

CHARADE JEU COLLECTIF

- Mon tout est entouré d'eau.
(*el*) <
- Mon deuxième se respire.
(*il*, *il*) <
- Mon troisième un point commun entre la glace et la mayonnaise.
(*ut*) <
- On fait mon quatrième à une chaussure quand on l'utilise beaucoup.
(*es*) <
- Mon tout est la réaction d'Avram quand le roi de Sedom lui propose des cadeaux.
(*il les refuse*) <

C

CHASSEZ L'INTRUS (+1)

Hagar, Avram, Yaakov, Yossef

Indice : conversation

< *Yossef : aucun ange ne lui parle*

D

MULTIMOTS +1/RÉPONSE JUSTE

Le renvoi de Yichmaël constitue l'une des épreuves d'Avram avinou.

Citez-en d'autres.

< *La foudraille d'Our Kasdim, quitter sa famille natale, la Akédât Yits'hak...*

E

MOKISKASH JEU COLLECTIF

Les convives doivent deviner chacun des mots suivants en posant des questions auxquelles le meneur de jeu ne répondra que par OUI ou par NON.

- Flèches
- Rois
- Lot





SHA BA TIK

4

L'HISTOIRE

Reouven est tout content, car son papa vient de lui offrir un paquet d'autocollants. Ils sont magnifiques, en formes d'animaux et de véhicules. Il va les coller près de son lit...

Il arrive à l'école le sourire aux lèvres, prêt à montrer à tout le monde son merveilleux trophée. Cependant, il remarque que Chimon a l'air bien triste, ce matin. Il trouve bien vite une solution pour lui remonter le moral :

- Tiens, mon ami ! Choisis deux autocollants, je t'en fais cadeau.

A

DEVINEZ

Imaginez la suite la plus proche de ce qui s'est passé réellement (+3.)

Imaginez une suite drôle (+3)

SUITE DE L'HISTOIRE

Chimon ouvre des yeux immenses, et un sourire plein de gratitude éclaire soudain son visage. Il choisit le zèbre et le bateau à moteur.

Le soir, en rentrant chez lui, Chimon réalise que son frère Yossi pleure. Il lui offre l'autocollant en forme de bateau. Yossi saute de joie, et sa bonne humeur remonte le moral de sa petite sœur Miri, qui faisait la tête jusque-là parce que sa camarade de classe lui avait tiré les cheveux.

Chimon et ses frères et sœurs sont donc tous de très bon poil... tant et si bien que leur mère se met à chanter en leur préparant des crêpes !

B

LES ZEXPERTS DE L'HISTOIRE (POUR LES PLUS PETITS) (+1/RÉPONSE JUSTE)

1- Quel cadeau Reouven reçoit-il de son père ?

2- Quels sont les différents effets de l'action de Reouven ?

3- Pourquoi une simple bonne action crée-t-elle tant de bonne humeur ?

C

IMAGINEZ

Au lieu d'offrir à Chimon des autocollants, Reouven lui tire la langue. Imaginez les différents impacts de ce comportement, sur la famille et l'entourage de Chimon.

Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box

Textes : Yémima Guedj | Mise en page : Cynthia Sebbah | Responsable : Rav Michael Allouche



Voyager loin "juste" pour prier fort chez Ra'hel Iménou !

Voyager peut être terriblement éprouvant. Mais se rendre en Erets Israël, sur le tombeau de Ra'hel de surcroît, est en revanche différent. Soudain, comme par magie, le désagrément se transforma en inspiration, et l'exaspération en appréciation...



Voyager peut être terriblement éprouvant. Mais se rendre en *Erets Israël*, en revanche, est différent. Hachem nous a donné *Erets Israël* en héritage éternel. Peu importe la durée de notre absence, la terre demeure aussi proche de nous qu'elle le fut il y a des milliers d'années.

Lorsque notre ancêtre Yaakov, après de nombreuses années d'exil, revint en *Erets Israël*, il envoya un message à Essav lui indiquant qu'après un certain délai, il arrivait – à savoir qu'il n'avait jamais renoncé à la propriété de la terre, mais qu'il avait été tout simplement retardé. De même, pendant près de deux mille ans, nous aussi avons été retardés – mais tout au long de notre exil, la terre est restée gravée dans notre cœur.

Lorsque je voyage en Israël, je veille à réserver du temps pour me rendre sur les tombes de nos ancêtres. Lors d'une visite il y a quelques années, nous fîmes appel à un taxi et demandâmes au chauffeur de nous conduire au tombeau de Ra'hel et de nous attendre pour le retour. (Prendre le taxi en Israël est déjà une expérience en soi...) Je demandai au chauffeur son nom

et cela donna lieu à une grande discussion. Le chauffeur me répondit : "Benjy". "Vous voulez dire Binyamin, répliquai-je.

- C'est quoi la différence entre Binyamin et Benjy ?, me demanda-t-il.

- La différence est énorme, répondis-je. Binyamin a une histoire et des racines. Il représente la gloire et la splendeur – le Temple se trouvait dans le territoire de Binyamin. Mais qui est Benjy ? Un Benjy a-t-il une histoire ?"

Nous nous lançâmes dans toute une discussion sur la Torah et le judaïsme, au terme de laquelle il concéda que Binyamin représentait un héritage que Benjy n'a pas. En dehors d'Israël, une telle discussion aurait-elle pu avoir lieu ?

Très rapidement, nous sommes arrivés au tombeau de Ra'hel. Il y avait une dizaine de femmes sur la tombe, chacune plongée dans sa prière, versant des larmes et implorant la compassion divine.

Lorsque nous prîmes sur la tombe de notre mère Ra'hel, nous savons que Ra'hel prie avec nous. Elle ressent notre douleur, pleure avec nous et





rassemble nos larmes qu'elle place devant le trône divin. Ra'hel *Iménou* refuse d'être consolée avant que notre salut arrive, et ce savoir nous fortifie.

Je commençai à prier. Je vidai mon cœur lorsque, soudain, je fus ébranlée. Un autobus rempli de femmes venait d'arriver. Elles avancèrent dans la petite pièce où nous priions, et, plus la foule entra, plus j'eus l'impression d'être écrasée. Je ne pouvais plus bouger. J'étais là, poussée et bousculée jusqu'à ce que je fusse sur le point de tomber. Si cela m'était arrivé dans un autre pays, un autre lieu, j'aurais été hors de moi.

Mais je commençai à réfléchir sur le lieu où je me trouvais, et tout prit une autre dimension. Un enseignement de nos Sages me revint à l'esprit : lorsque tout le peuple juif se rassemblait depuis tout le pays et montait à Jérusalem pour les fêtes de pèlerinage, personne ne se plaignit jamais d'être à l'étroit. Nous étions là, des milliers d'années plus tard, au *Kéver Ra'hel* et, tout comme nos ancêtres, nous avons toutes trouvé une place et prié comme un seul homme.

"Maman Ra'hel, murmurai-je, regarde tes enfants. Des millénaires ont passé depuis que tu es montée au Ciel, et, pendant ces milliers d'années, nous, tes enfants, avons été dispersés aux quatre coins du globe. Nous avons été torturés et opprimés. Nos enfants ont été arrachés de nos bras, notre sang a coulé librement et les cieux se sont assombris de la fumée des feux qui ont consumé notre peuple. Mais, malgré tout, tes enfants ne t'ont jamais oubliée. Nous avons gardé ton souvenir vivant dans notre cœur. Nous savions exactement où tu étais enterrée, et, lorsque Hachem, dans Son infinie bonté, nous a permis de revenir sur notre terre, nous avons combattu et sacrifié nos vies pour pouvoir nous rendre sur ton lieu de sépulture pour prier, te remercier pour les larmes qui attestent que tu ne nous as jamais abandonnés à notre sort.

Ra'hel, observe ces femmes venues des quatre coins de la terre – non pas pour profiter des bonnes occasions d'un jour de soldes ni pour

acclamer une star de rock, mais pour te rendre honneur et te demander d'intercéder en leur faveur devant le trône divin."

Comme par magie, le désagrément se transforma en inspiration, et l'exaspération en appréciation.

"Hachem, priai-je, regarde Ton peuple et souviens-Toi : malgré tout, nous ne T'avons jamais oublié ! Nous n'avons jamais oublié que Tu avais prescrit à notre ancêtre Yaakov d'enterrer son épouse Ra'hel sur le côté de la route, pour qu'elle soit toujours accessible à ses enfants. Et, à présent, des milliers d'années plus tard, nous sommes là, à notre tour. Qui ressemble à Ton peuple d'Israël ?"

Je finis ma prière et tentai de me frayer un chemin vers la sortie, mais, dès que je sortis de la foule, une femme s'approcha de moi. "Viens, me proposa-t-elle, récitons *Nichmat* ensemble."

Le taxi qui nous avait amené et était censé nous attendre était parti depuis bien longtemps. Nous étions à Bethlé'hém (une ville pas très sympathique), mais nous n'avons pu résister à une invitation aussi remarquable, réciter en sortant du *Kéver Ra'hel* le "*Nichmat Kol 'Haï*" - l'âme de tout être vivant qui Te bénit et T'adresse ses louanges.

Y a-t-il une prière plus spectaculaire et chargée de sens à réciter en quittant le tombeau de Ra'hel ?

Quel mérite que de le réciter avec des femmes venues des quatre coins du monde, toutes unies comme une seule entité : ce sont toutes les enfants de Maman Ra'hel !

Il était tard lorsqu'enfin nous trouvâmes un autre taxi, mais j'étais d'humeur à chanter.

Quelle journée magnifique : prier comme un seul homme avec le peuple juif et être immergée dans la ferveur qui a maintenu notre peuple en vie au fil des siècles.

Rabbanite Esther Jungreis



La sortie en amoureux : boostez votre relation de couple !

A quand remonte la dernière sortie en amoureux avec votre époux ou votre épouse, sans les enfants, amis, rien que vous deux ? Si vous mettez plus d'une seconde à répondre, alors les signaux sont au rouge... Laissons-nous guider par les conseils de la Rabbanite Lori Palatnik !



Rav Chalom Arouch explique dans " Le jardin de la paix " que la raison ultime de la création du monde est la volonté de D.ieu de Se faire une résidence dans les mondes inférieurs. Or, lorsque l'homme et la femme font régner entre eux la paix, la Présence divine repose parmi eux et le but de la Création du monde est ainsi atteint.

Pour atteindre ce but sublime, il faut comprendre qu'il existe une entité globale – la famille – qui comprend les parents et les enfants. A l'intérieur de celle-ci, existe une seconde entité qui s'appelle le couple ; cette dernière est autonome par rapport à l'entité globale. Ainsi, s'il est important d'organiser des sorties en famille, il n'est pas moins important d'organiser des sorties en amoureux...

D'ailleurs ne pas se préoccuper de faire vivre cette entité autonome qu'est le couple, est une faute grave qui peut mettre fin à un mariage ou le vider de tout son sens. Les couples qui n'ont pas compris l'importance de cette démarche ont littéralement tué leur relation et se retrouvent après des années de mariage à se regarder en chiens de faïence, sans n'avoir rien à se dire...

Comprenez : votre relation de couple est la relation humaine la plus importante que vous entreteniez. Le mariage, à l'instar de toutes les

relations humaines, demande un investissement considérable. Les épreuves et les difficultés de la vie sont autant d'obstacles sur la route de la réussite conjugale. Or l'un des facteurs clés de cette réussite est de passer de bons moments avec son partenaire !

Quelques conseils pratiques

Essayez de fixer un jour dans la semaine où vous sortirez avec votre partenaire. Si vous êtes invités ce même soir à un autre événement, sachez dire non.

Pour que ces sorties soient agréables, on peut varier la destination et l'heure : restaurant en soirée, brunch en matinée, simple balade au clair de lune, etc. Il faudra que chacun puisse choisir à tour de rôle et y trouver son compte.

On peut discuter des sujets à l'ordre du jour (les enfants, le travail, etc.) puis on abordera d'autres thèmes : nos rêves, nos projets, nos sentiments... Comme à l'époque où vous n'étiez pas mariés !

Une fois tous les trois ou quatre mois, offrez-vous une escapade nocturne en amoureux. Une nuit que vous consacrerez l'un à l'autre pour renforcer ce que vous avez de plus cher et de plus sacré : votre couple.

Rav Emmanuel Boukobza



Ra'hel ou le pouvoir des larmes

«Même si les portes de la prière sont closes, celles des larmes ne sont pas fermées», est-il dit dans le Talmud (Brakhoth 32b). Les larmes sont notre meilleure arme, c'est à travers elles que notre cœur parle et s'épanche devant Hachem. Mais les larmes de notre mère Ra'hel sont différentes de toutes les autres, elles ont une puissance particulière.



Les larmes de Ra'hel sont si précieuses que Yaakov Avinou l'ensevelit sur le bord de la route, seule, pour permettre à ses descendants en chemin vers l'exil de venir pleurer auprès d'elle ; elle sort alors de son tombeau, dit le *Midrach*, pour les consoler. Hachem lui a promis, à elle plus qu'à tous les autres, qu'elle serait exaucée : "Sèche tes larmes, mets fin à tes sanglots, les enfants reviendront (...), parole de D.ieu".

Rav Chmoulevitch de la *Yéchiva* de Mir, rescapé de la Shoah, se rendit un jour à Beth-Lé'hem, sur le tombeau de Ra'hel pour l'implorer : "Maman Ra'hel ! Notre Père au ciel te demande de sécher tes larmes. Mais, moi ton fils, Chmouel Ben Feigua, je te demande : n'arrête pas de pleurer, continue à intercéder en faveur de tes enfants qui souffrent... qui souffrent..."

Le verset nous dit : "Ra'hel pleure pour ses enfants". Or le terme employé pour "pleurer", *Mévaka*, laisse entendre que Ra'hel suscite également les pleurs chez autrui.

"Elle fait pleurer Hachem, dit le *Midrach*, mais aussi les anges, le ciel, la terre, les nations du monde... Elle fait pleurer le peuple d'Israël !".

C'est là sa mission ! Lorsque les larmes des enfants se mêlent à celles de leur mère, qui peut entraver leur chemin ? Or plus on s'identifie à la peine ressentie par Ra'hel pour ses enfants, plus on suscite la miséricorde divine.

Le Zohar nous assure : "Lorsqu'on souhaite susciter la miséricorde divine pour obtenir une délivrance, l'intervention de Ra'hel *Iménou* est plus efficace que n'importe quelle intercession" (sur *Parachat Vayé'hi*).

Les signes, message authentique du foyer juif

Les années passent et Ra'hel n'a toujours pas d'enfant. Sa sœur Léa enfante à Yaakov un fils après l'autre et elle... Toujours rien.

"Et Hachem se souvint de Ra'hel" (*Beréchith* 30, 22). Il se souvint, précise Rachi, rapportant le *Midrach*, qu'elle avait transmis les *Simanim*, les signes à sa sœur Léa.

Yaakov Avinou, connaissant en effet la fourberie de Lavan, craignait, à juste titre, que ce dernier ne substitue à sa fiancée Ra'hel, promise en échange de sept années de dur labeur, sa sœur Léa. Il convint donc avec Ra'hel de signes qui puissent l'identifier comme telle.

Quels étaient ces signes ? Un code secret, des mots énigmatiques ? Nos Sages nous révèlent qu'il s'agissait en réalité des lois de la pureté familiale. Yaakov, qui avait appris toute la Torah chez son père Its'hak et son grand-père Avraham, voulut enseigner à sa fiancée, fille d'un idolâtre, les fondements du foyer d'Israël, les trois *Mitsvot* de la femme telles qu'il les avait vues accomplies dans la tente de sa mère Rivka.

Ce sont ces signes que Ra'hel transmet à sa sœur Léa et c'est par ce mérite que Hachem se souvint d'elle et lui donna des enfants.

Pour bénéficier du mérite de nos Patriarches et Matriarches, nous nous devons d'adopter un comportement qui démontre d'une manière indubitable que nous sommes leurs descendants.

Si nous voulons que Maman Ra'hel, celle que Hachem écoute plus que tous, intercède pour nous dans le Ciel, nous nous devons de marcher sur ses traces.

Nous aussi, nous pouvons transmettre les signes, diffuser à nos "sœurs" les valeurs de la pureté, le message authentique du foyer juif.

Chacune de nous peut être une "Ra'hel", en diffusant ces messages autour d'elle ou en encore en soutenant les organismes tel que BAIT qui œuvrent sans relâche pour que ces signes, ce "code secret du bonheur" parviennent aux oreilles et au cœur de nos sœurs les plus

éloignées du judaïsme. Face à une fille qui suit ses traces, une mère peut-elle rester insensible ? N'ira-t-elle pas verser des larmes pour elle devant le Tout-Puissant ?

Ra'hel *Iménou* est appelée *'Akérèt Habayit* ("le pilier du foyer"). Elle est l'emblème de la mère juive. C'est elle, à l'origine, qui aurait dû enfanter les douze tribus. Certes, du fait de de son abnégation envers sa sœur Léa, les autres mères du peuple juif ont partagé avec elle le mérite de l'édification du peuple d'Israël mais Ra'hel *Iménou* n'a rien perdu pour autant.

Tous les enfants d'Israël sont considérés comme ses descendants pour lesquels elle ne cesse de pleurer, "car ils ne sont plus", car ils souffrent ou semblent perdus pour leur peuple. Là, sur les bas-côtés de la route qui mène à Beth-Lé'hem, **elle sort de son tombeau** pour prier et pleurer pour ses enfants dans la peine (cf. Rachi sur *Beréchith* 48, 7).

Le premier qui pleura sur sa tombe, raconte le *Midrach*, fut son propre fils Yossef, en chemin pour l'Egypte où il allait être vendu en esclave. Ce sont ses larmes associées aux larmes de sa mère qui changèrent son destin !

Des larmes, jusqu'à la délivrance finale

Il est écrit que jusqu'à la délivrance finale, qui viendra par son mérite, Ra'hel ne cessera de pleurer et d'intercéder. C'est son rôle et c'est pour cette raison qu'elle fut enterrée en chemin sur l'ordre de Hachem, loin de son époux et des autres Patriarches et Matriarches. Ra'hel pleure... et fait pleurer, dit le verset dans *Yirmiyahou*.

Dans la Torah, son nom est toujours associé aux pleurs : lorsque Yaakov la rencontra pour la première fois près du puits, "il éleva la voix et pleura". Pourquoi cette réaction étrange ? Car explique Rachi, Yaakov vit par prophétie qu'elle ne serait pas enterrée avec lui. Il comprit déjà que ses enfants partiraient en exil et que le rôle de Ra'hel serait de pleurer pour eux. Il en est de même pour les fils de Ra'hel. Lorsque Yossef et Binyamin se rencontrèrent, après de longues années de séparation, il est dit (*Beréchith* 45,14) :



"Il (Yossef) tomba au cou de Binyamin son frère. Il pleura et Binyamin pleura sur son cou".

Le "cou" fait ici allusion au Temple de Jérusalem. Yossef pleura sur la destruction future des deux Temples qui se dressaient dans le territoire de Binyamin. Binyamin quant à lui, pleura sur la destruction du Sanctuaire de Chilo qui se situait sur les terres de Yossef. Ces larmes versées autour de Ra'hel et de ses enfants ne sont pas de simples larmes d'émotion.

Ce sont des pleurs sur le sort de tous les enfants d'Israël. Ra'hel nous incite à prier non seulement pour nous, mais pour les autres, pour tous ceux qui ont besoin de salut. S'associer ensemble pour prier et pleurer, c'est suivre l'exemple de Ra'hel qui porte nos larmes jusqu'au trône céleste.

En effet, le tombeau de Ra'hel est le second lieu où réside la Présence divine, juste après le Mur occidental, selon les enseignements du Rav de Brisk !

Une voix qui retentit avec force

A l'approche de sa *Hiloula*, la voix de Ra'hel *Iménou* a encore plus de force. A la sortie du Chabbath qui précède la *Hiloula*, cette

puissance est déjà perceptible. A la clôture du Chabbath, lorsque la lumière du Chabbath est encore perceptible, nous récitons nombre de prières avant et après la *Havdala*.

En effet, cette soirée constitue un moment de bienveillance divine particulière, où sont déterminées les bénédictions de toute la semaine à venir. Tout comme au début de l'année, le sort de la semaine se dessine à son commencement, le samedi soir à la clôture du Chabbath.

Comment ne pas voir la main de la Providence, qui a fait en sorte que la *Hiloula* de Ra'hel *Iménou* soit cette année associée à la force des bénédictions de la sortie du Chabbath ?

Ra'hel *Iménou* appelle ainsi ses filles bien-aimées à suivre sa voie, à participer à la transmission des signes et à la diffusion du message du foyer juif ; à prier et intercéder auprès de Hachem ensemble, pour soi et pour toutes.

La célébration de sa *Hiloula* dans l'élévation et la joie, imprégnée du parfum du Chabbath qui vient de nous quitter, sera ainsi source de miracles et de délivrances.

Rabbanith Penina Elkrief

*Viens,
maman,*

Viens, maman,
C'est le moment
Le temps de prier,
Le souci de tes enfants
Occupe toutes tes pensées.
Tes suppliques et tes larmes
Sont ta plus grande arme
Car chez une mère les pleurs
Jaillissent du fond du cœur!
Là-haut dans le ciel
Hachem toujours entend

Les prières
D'une mère
Qui prie pour ses enfants!

(Extrait du CD musical "Chir Habait 1") BAIT

HILLOULA BIZEKHOUT RA'HEL IMENOU

Samedi soir 28 Octobre 2017 à partir de 20h30

On clôturera b.n la Hilloula avec la prière de Ra'hel נ"ח

OULAM HADOUDAÏM
re'hov Hayarkon 57 - BNE BRAK
proche du Ochérad
(parking disponible)

DÎNER DE GALA



Animation
et chants
spéciaux



Prières
Bérakhot
Allumages



Les voeux
exaucés,
Merci
mon D. !



+972-357-938-82 / תלמוד תורה www.yrfinart.com

Bienvenue !

Les Rabbaniot & P.Elkrief d'Israël

Public Féminin

P.A.F : 190 nis

Réservation obligatoire | Places limitées

TEL AVIV Véronique D. : 050.4845565 / Véronique Z. : 050.5515565
RAANANA Magasin Braha Labait : 050.37085640 / Laurence L. : 050.5191037
NATANYA Esther : 054.4753676 / JERUSALEM Carole : 054.526.98.26
AUTRE 03.5702752 - 052.7156667 / phait@neta.net.il

B.A.I.T
le message du foyer juif



Réveiller son père, mais pour la Prière !

Puis-je réveiller mon père si c'est pour une Mitsva comme aller à la prière ou faire le Kiddouch ?

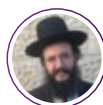


Réponse de Binyamin Benhamou

Dans le cas de la prière ou du Kiddouch qui sont des Mitsvot incombant au père dans un délai limité, si son père s'est endormi, il sera permis de le réveiller s'il risque de dépasser la limite autorisée par la Halakha pour réciter la Téfila ou le Kriat Chéma'. Toutefois, le fils ne le réveillera pas lui-même, mais demandera à quelqu'un d'autre de le faire. S'il ne trouve personne, il sera autorisé à le faire lui-même (Yalkout Yossef p.499). Par contre, si c'est pour compléter un Minyan ou si une personne tape à la porte pour demander la Tsédaka, il est interdit de réveiller son père, car ces Mitsvot n'incombent pas au père de façon obligatoire et de façon immédiate. Pour en savoir plus, je vous recommande l'ouvrage "Mitsva en Or : Respect des Parents" aux Editions Torah-Box d'où est tiré cette réponse.

Prénom "Adaëlle" pour une fille

Je voulais savoir si le prénom "Adaëlle" était dans la Torah et s'il s'agit d'un bon prénom ? J'ai entendu qu'il s'agissait d'une des femmes de David Hamélèkh, mais j'en suis pas sûre.



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Adaëlle était le grand-père [ou la grand-mère] de David Hamélèkh. Voir Talmud Baba Batra 91a et Chémot Baarets, page 176. Selon Rav 'Haïm Kaniewski, il faut penser à un autre prénom. Voir Chémot Baarets, page 176 et Véyikaré Chémo Béisraël, dernière partie de l'ouvrage, page 166.

Quel vinaigre de riz est Cachère ?

Connaissez-vous un vinaigre de riz Cachère, par exemple kikkoman ?



Réponse de Rav Michael Gabison

Vous pouvez prendre du vinaigre de riz asiatique lorsqu'il est indiqué "alcool de riz" et pas "alcool" sans préciser son origine. En général, les vinaigres de riz du Japon ou de Chine sont Cachères à cette condition.

Corner la page d'un livre Chabbath

Est-il permis de corner le coin de la page d'un livre pendant Chabbath ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

Le livre Ménou'hat Ahava (tome 3, chapitre 22) permet cet acte, mais certains s'en abstiennent (voir Choul'han Aroukh 340, 5).



Que mon père gynécologue m'accouche

Mon papa est gynécologue. Est-ce permis qu'il m'accouche ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

1. Si vous avez la possibilité d'accoucher en présence d'une sage-femme diplômée, votre papa ne doit pas assister à votre accouchement. Voir Oum Ani 'Homa, volume 1, pages 17-19.
2. Il pourra se tenir en-dehors de la salle d'accouchement afin de prier pour vous, mais, en aucun cas, à l'intérieur. Voir Oum Ani 'Homa, volume 1, page 101, passage 487 et note 967. Dans cette référence, il s'agit du mari, mais il en est de même pour tout autre homme.
3. Si vous n'avez confiance qu'en votre papa qui est un "homme sage" ou si aucune sage-femme diplômée n'est disponible, vous pouvez faire appel à votre papa. Voir Oum Ani 'Homa, volume 1, page 18.

Confectionner du pain 'Halavi

On m'a dit qu'il était strictement interdit de confectionner du pain 'Halavi, même si je le différencie des autres et que je le fais dans un four strictement 'Halavi. Est-ce exact ?



Réponse de Rav Avner Ittah

Le Choul'han Aroukh (Yoré Déa 97) enseigne qu'il est interdit de faire du pain 'Halavi s'il ressemble à un pain classique, mais s'il a une forme différente ou que l'on fait du pain qui suffira à un seul repas, cela est autorisé. Bien entendu, il faudra le faire dans un four strictement 'Halavi à l'aide d'une plaque également 'Halavi.

Lingettes nettoyantes Chabbath

Les lingettes nettoyantes, pour essuyer par exemple une table, un plan de travail ou autre, sont-elles permises pendant Chabbath ?



Réponse de Rav Yossef Loria

La plupart des décisionnaires l'interdisent (et selon certains, il s'agit d'une interdiction de la Torah), mais le Rav Ovadia Yossef dans son dernier ouvrage de Chabbath le permet si on l'utilise délicatement. Néanmoins, il le permet surtout pour un enfant en bas âge, du fait que le Rama (ch.328, par.17) considère que tous les besoins d'un nourrisson sont similaires à un malade atteint d'une maladie bénigne.

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)
du matin au soir, selon vos coutumes :



0825.566.661 (0.15 cts/min)



03.721.90.85 (gratuit)

www.torah-box.com/question



Torah-Box Magazine | n°4



Le menu hebdo : l'astuce pour gagner du temps !

"Je dois faire à dîner tous les soirs, mais je suis à court d'idées. Puis lorsque je décide d'un plat, je dois aller faire des courses avec les enfants, ce n'est pas facile ! Finalement, cela m'accapare et me fatigue énormément. Avez-vous un conseil ?" La réponse de la coach !

EMPLOI DU TEMPS

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI	DIMANCHE
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							

NOTES

Logo: République Française, EXACOMPM

Tout d'abord, rassurez-vous, toutes les femmes tombent dans le même piège ! S'il est très honorable de vouloir préparer les meilleurs plats pour sa famille, cela ne doit pas se faire au détriment :

- du temps passé en famille,
- de votre humeur,
- de votre santé.

Il est donc urgent que vous appreniez à vous organiser de façon à être efficace, détendue et disponible pour votre famille.

Il y a quelques années, lorsque j'ai rendu visite à une Rabbanite que j'affectionne particulièrement, elle m'a trouvée "é-pui-sée" (je me souviens encore du ton employé) ! Je lui répondis alors que je vivais une fatigue insurmontable.

"Je suis sûre que tu es simplement mal organisée. Dis-moi, comment tu t'organises pour préparer à manger le soir ?" Je n'y comprenais rien. Moi, je lui parlais d'un problème sérieux, d'une fatigue insurmontable, et elle, me parlait de cuisine ?



TORAH-BOX

entre Femmes

WWW.TORAH-BOX.COM/FEMMES





"Si tu n'es pas organisée, la première à en souffrir, c'est toi. Sans parler de ton entourage qui subit les dommages collatéraux. Tu te dois d'être au top de ta forme pour te sentir sereine et heureuse. On ne **peut** pas être heureuse si on est épuisée."

Voici qu'elle me délivra son secret : le planning hebdomadaire des repas.

"Mais, ils vont manger toutes les semaines la même chose ?

- Ils ne s'en rendront même pas compte car même avec un menu fixe, on peut varier les plaisirs. L'idée est de répliquer chaque jour de la semaine **le même menu avec les mêmes ingrédients de base, mais de varier les plats.**

Cela permet de ne jamais être prise de court et de pouvoir faire ses courses avec une liste fixe chaque semaine.

D'ailleurs, faire ses courses en-ligne permet de commander les ingrédients nécessaires

en un clic (il suffit de réutiliser la commande précédente). Cela te fera gagner en temps et en sérénité, deux ingrédients nécessaires pour préparer une Maman équilibrée... ! "

Cet entretien m'a littéralement sauvé la vie ! Je passe beaucoup moins de temps à préparer à dîner et dans les supermarchés : j'ai la joie de passer plus de temps avec ma famille et d'être beaucoup plus détendue.

Cela fait plusieurs années que je prépare chaque semaine les mêmes recettes - toutes aussi gastronomiques et rapides les unes que les autres, et sans que **personne** ne se rende compte de la supercherie ! La preuve ? Il y a quelques semaines, mon mari me dit : "Chic, tu as préparé un gratin de pâtes !

- Bien sûr, on est mardi !

- Quel rapport entre mardi et le gratin ?"

Toutes ces années, il n'y avait vu que du feu...

Sim'ha G.

Limoud au féminin

L'étude quotidienne de la femme juive

Enfin un "Daf Hayomi" pour les femmes ! Chaque jour, recevez gratuitement une étude courte mais variée, composée de 6 rubriques (Paracha, Santé, Education, Cacheroute, Halakha, Histoire) adaptées à vos besoins.

✓ ***Une étude de 5 à 10 minutes, car vous ne disposez pas de beaucoup de temps libre !***

✓ ***Une étude variée, car vous êtes confrontée à de nombreuses halakhot et responsabilités.***



www.torah-box.com/aufeminin



Salade du soleil

Voici une savoureuse salade, colorée et originale, pour illuminer vos tables d'automne de derniers rayons de soleil !

Ingédients

- 200 g de pousses d'épinards déjà vérifiées
- 1 bouquet de sauge
- 1 ½ citron bio bien nettoyé et coupé en tranches très fines
- 1 barquette de tomates cerises rouges
- 1 barquette de tomates cerises jaunes
- 1 gros oignon rouge coupé finement
- Les grains d'½ grenade
- 4-5 figues
- ½ bouquet de menthe
- ½ bouquet de coriandre fraîche
- ¼ verre d'huile d'olive
- 4 cuillères à soupe de miel d'acacia cru
- 4 cuillères à soupe de vinaigre balsamique
- 1 cuillère à soupe de molasse de grenade
- 1 poignée de graines de sésame toastées à la poêle
- Sel, poivre



Temps de préparation : 20 min

Pour 8 personnes

Difficulté : facile

Réalisation

Une étape importante de cette recette est de couper le citron avec la peau comme du papier à cigarettes.

Placez les rondelles sur du papier sulfurisé et sur une plaque de four.

À l'aide d'une fourchette, faites couler des "fils" de miel d'acacia sur les rondelles de citron et enfournez la plaque à 180°C, jusqu'à ce que les citrons soient caramélisés et presque craquants.

Sortez la plaque du four et laissez refroidir.

Pendant ce temps, nettoyez et vérifiez toutes les herbes et coupez-les grossièrement.

Mélangez dans un bol les épinards et les herbes puis posez-les comme un lit au fond du plat de présentation.

Ajoutez-y les tomates cerises jaunes et rouges, l'oignon rouge, les figues coupées en quartier et vérifiées, les grains de grenade et parsemez le tout de graines de sésames.

Disposez sur le dessus les rondelles de citron caramélisées.

Pour la sauce, mélangez dans un bol le vinaigre balsamique, le sel et le poivre, la molasse de grenade, 1 cuillère à soupe de miel d'acacia et l'huile d'olive.

Versez-la sur la salade juste avant de servir.

Bon appétit !

Esther Sitbon

Deux bonnes blagues !

Le premier président des États-Unis de confession juive vient d'être élu. Il appelle sa mère au téléphone : "Maman, maman, j'ai gagné les élections, ça y est je suis président des USA ! Il faut que tu viennes à la cérémonie d'investiture !

- Oh, je ne sais pas, mon fils. Qu'est-ce que je vais me mettre ?
- Ne t'inquiète pas maman, je vais faire passer chez toi un tailleur pour dames.
- Mais tu sais bien que je ne mange que Cachère...
- Maman voyons, je vais être président, tu penses bien qu'il y aura des aliments Cachères

au buffet !

- Mais comment je vais y aller ?
- Je t'envverrai chercher avec une limousine. Tu auras un chauffeur pour toi toute seule.
- Bon d'accord, d'accord. Si ça peut te faire plaisir, mon fils..."

Le grand jour arrive enfin et la maman du président est assise quelque part entre la juge de la Cour Suprême et les futurs membres du cabinet. C'est alors que la maman se tourne vers son voisin et lui dit: "Vous voyez ce garçon là-bas, en train de jurer sur la Bible ? Son grand frère est psychanalyste..."

Trois mamans juives sont tranquillement assises sur un banc dans un square et tricotent, pour une fois silencieuses.

Au bout d'un certain moment, la première

pousse un soupir... Après un moment la seconde pousse un gros soupir...

"Ah non, s'écrie la troisième, on avait dit que cette fois, on ne parlerait pas des enfants !!"



REFOUA-CHELEMA
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Prions pour la guérison complète de

**Rivka
Bérakha
bat Bentkia**

**Joelle Yaelle
Semama
bat Aviva**

**Sharon
Harel bat
Sulamite**

**Yardena
bat Naava**

**Yvonne
bat Myriam**

**Dominique
ben Ema**

**Florence Rica
bat Amee
Anna**

**Yohanna
Avigaïl bat
Linoy Simha**

**Laurine
Penina
bat Valérie**

**Simon
ben Haïm**

**Aaron
ben Routh**

**Fradji
ben Rivka**

**Rahel
bat Hanna
Lea**

**Valérie Yaël
bat Rachel
Hanna**

**Levana Sara
Haya
bat Estere**

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema

apprendre
**LES CHANTS DE
CHABBATH**
avec Torah-Box



Chanter pendant les trois repas de Chabbath est une coutume ancienne propice à l'élévation spirituelle. Grâce à Torah-Box, apprenez les chants traditionnels et créez une ambiance typique qui vous rapprochera d'Hachem, l'air de rien...

www.torah-box.com/chants



HILLOULA RA'HEL *Iménou*

Lundi 30 octobre à 19h30

אור לי"א חשוון תשע"ח

PROGRAMME

Rabbanite Mrejen

Rabbanite Agay

Animation Musicale : Avigaïl Marciano

Hafrachat 'Halla

Cadeau à chaque participante



Buffet salé à volonté

— **ENTRÉE GRATUITE** —

Public exclusivement féminin

 Matnas Maalé Ramot
Sdérot Golda Meir 474 - Ramot Dalet

Pour le Zivoug Agoun de Hanah bat Sarah Cohen

INSCRIPTION AU 058 406 64 63 | Places limitées

Perle de la semaine par  Torah-Box

"Celui qui prétend que les paroles de la Torah sont une chose en soi, et le monde autre chose... est un athée."

(Rabbi Pin'has de Koritz)